

**MERCHANT MARINE QUESTIONNAIRE**

**মারচেন্ট মেরিন QUESTIONNAIRE**

*(To be filled by the Life to be Assured residing in India)/*

(ভারতে থাকা যে ব্যক্তির বীমা হবে তাকে পূরণ করতে হবে)

Name of Life To Be Assured/ যার নামে বীমা করা হবে তাঁর নাম: \_\_\_\_\_  
Proposal No./ প্রোপোজাল নং.: \_\_\_\_\_

1. What is your exact designation/job title/ আপনার পদের নাম কি?

\_\_\_\_\_

2. What is your exact nature of duties/ আপনার প্রধান কাজটা কি?

\_\_\_\_\_

3. What percentage of your duties is manual/physical in nature/ আপনার কাজের কত শতাংশ ম্যানুয়াল/শারীরিক প্রকৃতির?

\_\_\_\_\_

4. What type of vessel do you work on/ আপনি কি ধরনের জলযানে কাজ করেন?

Passenger ship /Container/Cargo vessel Cable laying/ Fishing trawler /Oil tanker /Ships in coastal waters /War ships /Barge /

Others (pls. specify)

যাত্রীবাহী জাহাজ কনটেইনার/মালবাহী জাহাজ/ কেবল লাইং/ মাছধরা ট্রলার উপকূলের মধ্যকার /তেল ট্যাঙ্কার/ জাহাজ যুদ্ধজাহাজ রণতরী অন্যান্য  
(অনুগ্রহ করে নির্দিষ্ট করে বলুন)

\_\_\_\_\_

5. What is the tonnage of the vessel/ টনের হিসাবে জাহাজের উপর ধার্য শুল্ক কত?

\_\_\_\_\_

6. How many months in a year you are offshore/ আপনি বছরের কত মাস জল ছাড়া কাজ করেন?

\_\_\_\_\_

7. What was the date of leaving for the last voyage/ আপনি শেষ যেবার জাহাজ নিয়ে বেড়িয়েছিলেন তার তার তারিখ বলুন।

\_\_\_\_\_

8. When are you expected to leave on your next voyage/ আপনি জলযান নিয়ে আবার কবে আবার বেরোবেন? (প্রত্যাশিত তারিখ)

\_\_\_\_\_

9. How many trips on average, do you make in a year/ আপনাকে বছরে গড়ে কতগুলি ট্রিপে যেতে হয়?

\_\_\_\_\_

10. Which all countries do you dock in/ আপনি কোন কোন দেশে যাবেন?

\_\_\_\_\_

11. Have you ever had an illness/accident as a result of your occupation

Yes /No

আপনার পেশায় আপনি কি কখনও আঘাত/দুর্ঘটনার সম্মুখীন হয়েছেন?

হ্যাঁ /না

If yes, please give details/ হ্যাঁ হলে, অনুগ্রহ করে তার বিশদ বিবরণ দিন

\_\_\_\_\_

12. Do you suffer from any health problems such as epilepsy etc

Yes /No

আপনি কি মৃগীরোগের মতো কোনো রোগে ভোগেন?

হ্যাঁ /না

If yes, please give details/ হ্যাঁ হলে, অনুগ্রহ করে তার বিশদ বিবরণ দিন

\_\_\_\_\_

**Declaration by the Life To Be Assured:**

I declare that the answers I have given are, to the best of my knowledge, true and that I have not withheld any material information that may influence the assessment or acceptance of this application. I agree that this form will constitute part of my application for life assurance with Canara HSBC Oriental Bank Of Commerce Life Insurance Company Ltd and that failure to disclose any material fact known to me may invalidate the contract

**যে ব্যক্তির বীমা হবে তার দ্বারা ঘোষণা:**

আমি ঘোষণা করছি যে আমি এখানে যে তথ্য দিয়েছি তা আমার সজ্ঞাতসারে এবং সত্য এবং এই আবেদনের মূল্যায়ন বা গ্রহণ প্রভাবিত হতে পারে কোনো তথ্য আমি দিতে অসম্মত হইনি। এই ফর্মটি Canara HSBC Oriental Bank Of Commerce Life Insurance Company Ltd-এর সঙ্গে আমার জীবন বীমার অংশ হিসেবে গণ্য হবে এবং আমার জানা কোনো তথ্য এই ফর্মে উপস্থিত না থাকলে সেক্ষেত্রে চুক্তি অবৈধ বলে গণ্য হতে পারে।

Date & Place/ তারিখ ও স্থান:

Signature of Life to be Assured/ যার নামে বীমা করা হবে তাঁর স্বাক্ষর:

**Declaration, if this form is signed in Vernacular/Thumb Impression:**

I, \_\_\_\_\_ son / daughter of \_\_\_\_\_, an adult residing at \_\_\_\_\_ hereby declare that the contents of this form have been duly explained to me in \_\_\_\_\_ language and have been understood by me.

(Signature of the customer) \_\_\_\_\_ Date \_\_\_\_\_ Contact No. \_\_\_\_\_

**ঘোষণা, এই ফর্মটি যদি মাতৃভাষায়/বুড়ো আঙ্গুলের ছাপ দ্বারা স্বাক্ষর করা থাকে:**

আমি, \_\_\_\_\_ এর পুত্র/কন্যা, \_\_\_\_\_ এর একজন প্রাপ্তবয়স্ক নিবাসী আমি এতদ্বারা ঘোষণা করছি যে এই ফর্মটির বিষয়বস্তু \_\_\_\_\_ ভাষাতে আমাকে সম্পূর্ণরূপে বোঝানো হয়েছে এবং আমি এটি বুঝতে পেরেছি।

(গ্রাহকের স্বাক্ষর) \_\_\_\_\_ তারিখ \_\_\_\_\_ ফোন নম্বর \_\_\_\_\_

**Instruction & Disclaimer /নির্দেশনা ও দাবী পরিত্যাগ:**

- Kindly fill in the details in Hindi/English only /অনুগ্রহ করে সমস্ত কিছু হিন্দী/ইংরেজীতে পূরণ করুন।
- In the event of any disagreement in interpreting the content, English version will prevail  
কোনো সামগ্রীর অসম্মতির ক্ষেত্রে ইংরেজী সংস্করণটিকেই বিবেচনা করা হবে।

Canara HSBC Oriental Bank of Commerce Life Insurance Company Limited (IRDAI Regn. No. 136)